

# **Ordonanță a Guvernului de Land cu privire la măsuri de protecție împotriva infectării și împotriva răspândirii virusului SARS-CoV-2 (Ordonanța Corona)<sup>1</sup>**

Din 27 martie 2021

(în versiunea aflată în vigoare începând cu 24 aprilie 2021)

Pe baza paragrafului 32 coroborat cu paragrafele 28 până la 31 și 36 alineatul 6 din Legea germană privind protejarea împotriva infecțiilor (IfSG) din 20 iulie 2000 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 1045), amendat cel mai recent prin articolul 4a al legii din 21 decembrie 2020 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 3136, 3137), se prevede:

## *Partea 1 – Reglementări generale*

### Secțiunea 1: Obiective și cerințe generale

#### *Paragraful 1*

##### *Obiective*

(1) Această ordonanță servește la combaterea pandemiei de SARS-CoV-2 (Coronavirus) în vederea protejării sănătății cetățenilor și cetățenilor. În acest scop urmează să fie reduse eficient și în mod specific pericolele de infectare, să se asigure trasabilitatea căilor de infectare și să se garanteze menținerea capacităților de îngrijire.

(2) Pentru urmărirea acestor obiective, în această ordonanță sunt stabilite ordine și interdicții, care îngrădesc libertățile individuale și care urmează să reducă semnificativ numărul de contacte fizice în rândul populației. Implementarea acestor reglementări se realizează, pe de-o parte, pe propria răspundere a cetățenilor și cetățenilor și, pe de altă parte, prin acțiuni oficiale ale autorităților publice.

---

<sup>1</sup> Versiune consolidată neoficială după intrarea în vigoare a Ordonanței Guvernului de Land pentru modificarea Ordonanței Corona din 23 aprilie 2021 (promulgată în regim de urgență conform paragrafului 4 din Legea privind promulgarea și disponibilă la adresa <http://www.baden-wuerttemberg.de/corona-verordnung>).

## *Paragraful 2*

### *Regula generală de distanțare*

- (1) În situația în care nu există dispozitive de protecție fizică împotriva infectării, se recomandă păstrarea unei distanțe minime de 1,5 metri față de alte persoane.
- (2) În spațiul public trebuie să se respecte o distanță minimă de 1,5 metri față de alte persoane, cu excepția situațiilor în care, în cazuri individuale, respectarea distanței minime este nerezonabilă, scăderea sub aceasta este necesară din motive speciale, în special pentru menținerea activității de muncă, servicii sau comerciale sau, prin măsuri de protecție, este asigurată o protecție suficientă împotriva infectării. Sunt de asemenea exceptate adunările care sunt permise conform paragrafului 9 alineatul 1.
- (3) Regula distanțării nu se aplică pentru instituțiile nominalizate la paragraful 16 alineatul 1 punctul 1, cu excepția școlilor.

## *Paragraful 3*

### *Masca de protecție pentru nas și gură*

- (1) Trebuie purtată mască medicală care să îndeplinească cerințele standardului DIN EN 14683:2019-10 sau ale unui standard similar sau o protecție respiratorie care să îndeplinească cerințele standardelor FFP2 (DIN EN 149:2001), KN95, N95 ori ale unui standard similar
1. la utilizarea transportului public în comun pentru persoane, în special în trenuri, tramvaie, autobuze, taxiuri, avioane de pasageri, feriboturi, nave de pasageri și teleferice, pe peroane, în zonele de așteptare ale debarcaderelor pentru nave de pasageri și în clădirile gărilor și aeroporturilor,
  2. în autovehicule, în situația în care în acestea se găsesc persoane din mai mult de o gospodărie; paragraful 9 alineatul 1 teza 2 se aplică în mod corespunzător,
  3. în instituții în sensul paragrafului 14 alineatul 1 numărul 6,
  4. în cabinete medicale, cabinete stomatologice, cabinete ale altor profesii de medicină umană și practicieni de medicină alternativă, precum și în instituții ale serviciului public de sănătate,
  5. în sectoarele de așteptare și de acces ale centrelor comerciale, magazinelor angro și cu amănuntul și în piețe în sensul paragrafelor 66 până la 68 din Regulamentul Comercial (GewO), precum și în suprafețele de parcare asociate acestora,
  6. la instruirile practice ale școlilor de șoferi, de navigație și de zbor și la examenele teoretice și practice, precum și la alte oferte de școli de șoferi, care rezultă direct din

Regulamentul privind obținerea permisului de conducere sau Legea privind circulația rutieră,

7. în interiorul zonelor pietonale în sensul în sensul paragrafului 3 alineatul 2 numărul 4 litera c din Legea privind drumurile federale,
8. la locul de muncă și în atelierelor de producție, precum și în locurile de intervenție,
9. la cursurile de formare profesională în domeniul industrial,
10. la evenimente în sensul paragrafului 12 alineatele 1 și 2,
11. în școli cu finanțare publică și finanțare independentă precum și în ofertelor de îngrijire fiabile ale școlii primare și ale instituțiilor de îngrijire flexibile cu program prelungit precum și unităților after-school; nu se aduce atingere reglementărilor din Ordonanța Corona pentru școli în sensul paragrafului 16 alineatul 1 numărul 1,
12. în grădinițe, în centrele de zi pentru îngrijirea copiilor care necesită autorizare conform paragrafului 43 alineatul 1 din cartea a opta a Codului Social German – Asistență pentru copii și tineri (SGB VIII), în clasele pentru sprijinirea copiilor cu nevoi speciale din ciclul primar, în unitățile after-school precum și grădinițele din cadrul școlilor,
13. la cursurile din sistemul de meditații și
14. în alte spații închise, care nu au fost nominalizate la numerele precedente și care sunt destinate publicului sau traficului public.

(2) Nu există obligativitatea purtării unei protecții pentru nas și gură

1. pentru copiii cu vârsta de până la șase ani împliniți,
2. pentru persoane care pot demonstra în mod credibil faptul că pentru ele nu este posibilă sau acceptabilă purtarea unei acoperiri pentru nas și gură din motive medicale sau alte motive imperative, fiind necesar ca demonstrarea credibilă a motivelor medicale să fie efectuată de regulă printr-un certificat medical,
3. la locul de muncă și în instituții de producție la postul de lucru sau la executarea activităților, în măsura în care poate fi respectată în condiții de siguranță o distanță de 1,5 metri față de alte persoane; acest lucru nu este valabil în cazul în care există concomitent o circulație a publicului sau în cazurile de la alineatul 1, punctul 9,
4. în cabinete, instituții și sectoare în sensul alineatului 1 numerele 3, 4, 8, 9 și 14, în măsura în care tratamentul, prestarea de servicii, terapia sau alte activități impun acest lucru,
5. la consumul de alimente,

6. în cazul în care există un alt fel de protecție, cel puțin echivalentă, pentru alte persoane,
7. la activitățile sportive în sectoarele în sensul alineatului 1 punctele 7 și 14, precum și în centre sportive și dotări sportive ale unor instituții în sensul alineatului 1 punctul 11 și ale instituțiilor de învățământ superior,
8. în facilități în sensul alineatului 1 punctele 8 și 14 la evenimente în sensul paragrafului 10 alineatul 5, în măsura în care nu este vorba despre vizitatori; paragraful 176 din Legea privind sistemul judiciar rămâne neafectat,
9. în instituțiile și sectoarele în sensul alineatului 1 punctele 7 și 14, în măsura în care poate fi respectată în condiții de siguranță o distanță de 1,5 metri față de alte persoane,
10. în unitățile after-school, în situația în care în acestea nu sunt îngrijiți exclusiv copii de vârstă școlară, în centrele de zi pentru îngrijirea copiilor precum și în grădinițele din cadrul școlilor, pentru copiii care frecventează aceste instituții, precum și personalul pedagogic și auxiliar, în timpul când aceștia au exclusiv contact cu copiii,
11. la cursuri de muzică sau de interpretare din cadrul școlilor superioare de muzică, colegiilor pedagogice și academiilor conform Legii Academiilor sau
12. la exersarea aptitudinilor muzicale în cadrul studiilor.

## *Secțiunea 2: Cerințe speciale*

### *Paragraful 4*

#### *Cerințe de igienă*

- (1) În situația în care, prin reglementările din această ordonanță sau pe baza acestei ordonanțe, trebuie respectate cerințe de igienă care depășesc obligațiile generale din paragrafele 2 și 3, responsabilii trebuie să îndeplinească cel puțin următoarele obligații:
1. limitarea numărului de persoane pe baza capacității de spațiu și reglementarea fluxurilor de persoane și a rândurilor de așteptare, pentru a fi posibilă implementarea regulii de distanțare conform paragrafului 2,
  2. aerisirea regulată și în măsură suficientă a spațiilor interioare care servesc la staționarea persoanelor, precum și întreținerea regulată a instalațiilor de ventilație,
  3. curățarea regulată a suprafețelor și obiectelor care sunt atinse frecvent de către persoane,

4. curățarea sau dezinfectarea obiectelor care, conform destinației, sunt introduse în gură, după ce acestea au fost utilizate de persoane,
5. curățarea regulată a sectoarelor în care se merge desculț și a celor sanitare,
6. punerea la dispoziție în cantități suficiente a soluțiilor pentru spălarea mâinilor precum și a prosoapelor de hârtie de unică folosință sau a altor dispozitive igienice echivalente pentru uscarea mâinilor sau dezinfectanților pentru mâini,
7. înlocuirea articolelor textile distribuite, după ce acestea au fost utilizate de către o persoană,
8. o informare la timp și inteligibilă cu privire la interdicțiile de acces și de participare, la obligația de purtare a unei măști de protecție pentru nas și gură, reglementări de distanțare și specificații de igienă, posibilități de curățare a mâinilor, existența posibilității de plată fără bani în numerar, precum și o indicație privind obligația de spălare temeinică a mâinilor în instalațiile sanitare.

(2) Obligația conform alineatului 1 nu se aplică dacă și în măsura în care, conform condițiilor concrete din cazuri individuale, în special a circumstanțelor locale sau a tipului de ofertă, o respectare a cerințelor de igienă nu este necesară sau este nerezonabilă.

#### *Paragraful 4a*

##### *Teste rapide, persoane vaccinate și vindecate*

(1) În situația în care, ca urmare a reglementărilor acestei ordonanțe sau pe baza acestei ordonanțe, este necesar un test rapid COVID-19 cu rezultat negativ zilnic, trebuie efectuat un test Coronavirus în sensul paragrafului 28b, alineatul 9, teza 1, la care

1. o terță persoană, instruită, efectuează prelevarea și evaluarea probelor sau
2. Prelevarea probelor se efectuează de către persoana testată însăși, cu instruirea sau sub supravegherea și evaluarea ulterioară a rezultatelor de către o terță persoană, instruită.

(2) În sensul acestei ordonanțe sau pe baza reglementărilor emise pe baza acestei ordonanțe, ca persoane vaccinate sunt considerate toate persoanele care pot demonstra o vaccinare completă cu cel puțin 14 zile în urmă prin intermediul documentelor de vaccinare în sensul paragrafului 22 alineatul 1 din Legea germană privind protejarea împotriva infecțiilor, IfSG. În sensul acestei ordonanțe sau pe baza reglementărilor emise pe baza acestei ordonanțe, ca vaccinare completă este considerată orice vaccinare împotriva bolii COVID-19 efectuată cu un vaccin aprobat de Comisia Europeană conform seriei de vaccinuri recomandate. În cazul vaccinurilor care necesită mai mult de o doză de

vaccinare, pentru persoanele care sunt vaccinate cu cel puțin o doză de vaccin vaccinarea se consideră completă în situația în care aceste persoane au fost testate ele însele pozitiv în prealabil și dispun de o dovadă cu privire la o infectare cu Coronavirus confirmată printr-un test PCR; dincolo de acestea, un vaccin este considerat complet conform seriei de vaccinare recomandate atunci când a fost recunoscută o abatere de către comisia permanentă de vaccinare a Institutului Robert Koch.

(3) În sensul acestei ordonanțe sau pe baza reglementărilor emise pe baza acestei ordonanțe, ca persoane vindecate sunt considerate toate persoanele care au fost testate deja pozitiv, în situația în care dispun de o dovadă cu privire la o infectare cu Coronavirus confirmată printr-un test PCR și care nu mai sunt supuse niciunei obligații de izolare care să se bazeze pe acesta. Infecția dovedită poate să situeze într-un interval de maxim șase luni în urmă.

#### *Paragraful 5*

##### *Concepte de igienă*

(1) În situația în care, prin reglementările din această ordonanță sau pe baza acestei ordonanțe, trebuie întocmit un concept de igienă, responsabilii trebuie să ia în considerare cerințele de protecție împotriva infecțiilor, corespunzător circumstanțelor concrete din fiecare caz individual. În conceptul de igienă trebuie prezentat în special modul în care urmează să fie implementate specificațiile de igienă conform paragrafului 4.

(2) La solicitarea autorității competente, responsabilii trebuie să prezinte conceptul de igienă și trebuie să ofere informații privind implementarea. Celelalte obligații de stabilire a unor planuri de igienă conform Legii privind protecția împotriva infecțiilor, IfSG rămân neatinse.

#### *Paragraful 6*

##### *Prelucrarea datelor*

(1) În situația în care, prin reglementările din această ordonanță sau pe baza acestei ordonanțe în condițiile referirii la aceste prevederi, este necesară procesarea de date, persoanele care au obligația de procesare a datelor au voie să colecteze și să salveze date ale persoanelor prezente, în special vizitatoare și vizitatori, utilizatoare și utilizatori sau participante și participanți, nume și prenume, adresă, data și intervalul de timp în care au fost prezenți și, în măsura în care există, numărul de telefon, exclusiv în scopuri de informare a direcției de sănătate publică sau a departamentului local de poliție conform

paragrafelor 16, 25 IfSG (Legea germană privind protejarea împotriva infecțiilor) . Nu este necesară o nouă colectare, în situația în care datele există deja. Nu se aduce atingere paragrafului 28a alineatul 4 tezele de la 2 la 7 din IfSG.

(2) Persoanele care au obligația de procesare a datelor trebuie să excludă de la vizită sau de la utilizarea instituției sau de la participarea la eveniment a persoanelor care refuză total sau parțial colectarea datelor lor de contact conform alineatului 1 teza 1.

(3) Atunci când persoanele prezente își indică datele de contact conform alineatului 1 teza 1 persoanelor care au obligația de procesare a datelor, ele trebuie să ofere informații corecte.

(4) Colectarea și salvarea pot fi efectuate de asemenea și într-o formă criptată integral conform stadiului tehnicii și care să nu poată fi citită de către persoana care are obligația de prelucrare a datelor, atâta timp cât este asigurat faptul că, în cazul unei autorizări de către persoana care are obligația de prelucrare a datelor, direcția de sănătate publică competentă primește datele într-o comunicare securizată, într-o formă care poate fi citită. Forma criptată integral trebuie să permită transmiterea datelor către direcția de sănătate publică pentru un interval de timp de patru săptămâni. În situația în care prelucrarea datelor se efectuează în acest mod, se aplică alineatul 2 cu condiția ca persoana care are obligația de prelucrare a datelor să asigure doar faptul că prezența fiecărei persoane va fi înregistrată și salvată de aplicația digitală, în situația în care aplicația digitală solicită introducerea tipurilor de date nominalizate la alineatul 1. Dacă se prevede o prelucrare a datelor conform tezei 1, trebuie facilitată alternativ o colectare analogă a datelor de contact ale persoanei vizate.

### *Paragraful 7*

#### *Interdicția de acces și de participare*

(1) În situația în care, prin reglementările din această ordonanță sau pe baza acestei ordonanțe, se aplică o interdicție de acces în anumite localități sau o interdicție de participare la anumite activități, acest aspect cuprinde persoane,

1. care se află sau s-au aflat în contact cu persoane infectate cu Coronavirus, dacă încă nu au trecut mai mult de 14 zile de la ultimul contact,
2. care prezintă simptomele tipice ale unei infecții cu Coronavirus, și anume febră, tuse uscată, afectarea simțului gustului sau mirosului,
3. care, încălcând paragraful 3 alineatul 1, nu poartă mască de protecție pentru nas și gură sau

4. care, încălcând paragraful 10 alineatul 2 teza 2 punctul 9, paragraful 14 alineatul 1 punctul 6, paragraful 20 alineatul 5 teza 2 punctul 1 coborât cu paragraful 28b alineatul 1 teza 1 punctul 8 din Legea germană privind protejarea împotriva infecțiilor, IfSG, paragraful 20 alineatul 5 teza 2 punctul 4, coroborat cu paragraful 28b alineatul 1 teza 1 punctul 5 din Legea germană privind protejarea împotriva infecțiilor, IfSG sau § 20 alineatul 5 teza 2 punctul 5 coroborat cu paragraful 28b alineatul 1 teza 1 punctul 4 clauza 2 litera b din Legea germană privind protejarea împotriva infecțiilor, IfSG nu fac nici dovada efectuării unui test rapid zilnic de COVID-19 cu rezultat negativ, nu prezintă o documentație de vaccinare, o dovadă a unei infecții confirmate în sensul paragrafului 4a.
- (2) Interdicția conform alineatului 1 nu se aplică în situația în care, în cazuri individuale, respectarea acesteia este nerezonabilă sau este necesar accesul sau participarea din motive speciale și, prin intermediul unor măsuri de protecție, este redus la minim, pe cât posibil, pericolul de infectare pentru terți.

### *Paragraful 8*

#### *Protecția muncii*

- (1) În situația în care, prin reglementările din această ordonanță sau pe baza acestei ordonanțe, trebuie respectate cerințe de protecția muncii care depășesc obligațiile generale din paragrafele 2 și 3, angajatoarea sau angajatorul trebuie să îndeplinească cel puțin următoarele obligații:
1. trebuie redus la minim pericolul de infectare a angajaților, cu luarea în considerare a condițiilor de la locul de muncă,
  2. angajații trebuie informați și instruiți în mod cuprinzător, în special cu atenționarea asupra modificărilor proceselor de lucru și specificațiilor, condiționate de pandemia Corona,
  3. trebuie asigurată igiena personală a angajaților prin posibilitatea de dezinfectare a mâinilor sau de spălare a mâinilor la locul de muncă; ustensilele utilizate trebuie dezinfectate regulat,
  4. trebuie pus la dispoziția angajaților un număr suficient de măști de protecție pentru nas și gură,
  5. angajații în cazul cărora, pe baza unui certificat medical, nu este posibil sau este posibil numai limitat un tratament al unei îmbolnăviri cu COVID-19 din cauza unor premise personale sau în cazul cărora există un risc mărit pentru o evoluție gravă a



îmbolnăviri cu COVID-19, nu au voie să fie desemnați pentru activități care implică un contact cu mai multe persoane și nici în activități la care nu poate fi respectată distanța de 1,5 metri față de alte persoane.

(2) Angajatoarea sau angajatorul are voie să colecteze, să stocheze și să utilizeze informații conform alineatului 1 punctul 5 numai în scopul adoptării unei decizii privind atribuirea concretă a unor activități angajaților, dacă aceștia îi comunică faptul că se încadrează în grupa menționată acolo; angajații nu au obligația unei astfel de comunicări. Angajatoarea sau angajatorul trebuie să șteargă această informație imediat ce ea nu mai este necesară în acest scop, însă cel mai târziu la o săptămână de la data ieșirii din vigoare a acestei ordonanțe.

### *Secțiunea 3: Aglomerări, organizări de evenimente și adunări*

#### *Paragraful 9*

##### *Adunări, reuniuni private și evenimente private*

(1) Adunările, reuniunile private și evenimentele private sunt permise numai

1. cu aparținătorii din gospodăria proprie,
2. cu aparținătorii din gospodăria proprie și din încă o gospodărie, cu cel mult cinci persoane în total; copiii cu vârsta de până la 14 ani, din gospodăriile respective nu se iau în calcul; în măsura în care o gospodărie este deja formată din cinci sau mai multe persoane cu vârsta de cel puțin 14 ani, totalitatea persoanelor din această gospodărie se poate întâlni cu o altă persoană care nu face parte din gospodărie.

Cuplurile care nu locuiesc împreună sunt considerate ca fiind o gospodărie.

(2) Alineatul 1 nu se aplică pentru adunări care servesc la menținerea funcționării întreprinderilor, serviciilor sau comerțului, a siguranței și ordinii publice sau a serviciilor de bunăstare socială.

#### *§ 10*

##### *Alte evenimente*

(1) Persoanele care organizează un eveniment trebuie să respecte cerințele de igienă impuse conform paragrafului 4, trebuie să întocmească în prealabil un concept de igienă în conformitate cu paragraful 5 și să efectueze o procesare a datelor conform paragrafului 6. Se aplică interdicția de acces și de participare conform paragrafului 7. La desfășurarea evenimentului trebuie respectate cerințele de protecția muncii conform paragrafului 8.

(2) Este interzisă desfășurarea de evenimente. Sunt exceptate de la aceasta:

1. ședințe necesare ale consiliilor persoanelor juridice de drept privat și public, ale societăților și comunităților care au capacitate juridică integrală sau parțială, întâlniri de lucru și evenimente ale partenerilor sociali, în măsura în care nu este prevăzut deja de alineatul 5,
2. căsătorii la starea civilă cu participarea a nu mai mult de zece persoane; din acest număr sunt exceptați copiii persoanelor care încheie căsătoria,
3. formarea profesională în conformitate cu Legea privind formarea profesională sau Codul meșteșugurilor, precum și examenele și pregătirea pentru examene, cu excepția cazului în care se reglementează altfel în paragraful 14b,
4. evenimente în cadrul activităților de studiu, în sensul prevăzut de paragraful 13 alineatul 3,
5. evenimente în domeniul activităților de asistență pentru copii și tineret, efectuate în cadrul serviciilor sau măsurilor prevăzute de paragrafele 11, 13, 14, 27 până la 35a, 41 până la 42e cu excepția paragrafului 42a alineat 3a din cartea a opta SGB VIII,
6. evenimente imperios necesare și care nu pot fi amânate, ce servesc la menținerea activității de muncă, servicii sau afaceri sau la bunăstarea socială,
7. luarea de măsuri pentru piața forței de muncă și diverse cursuri de continuare a formării profesionale, cursuri de limbă și integrare; aceste măsuri se aplică numai dacă nu se pot efectua ca parte a unei oferte online,
8. efectuarea de cursuri practice și teoretice de conducere, pentru ambarcațiuni și pilotare și susținerea examenului practic și teoretic, precum și efectuarea de cursuri avansate conform paragrafului 2b din Legea privind circulația rutieră și cursuri de aptitudini pentru șoferi conform paragrafului 4b din Legea privind circulația rutieră; cursurile teoretice de conducere, pentru ambarcațiuni și pilotare se pot desfășura exclusiv în cadrul unor cursuri online,
9. efectuarea de cursuri de prim ajutor, dacă există un concept de testare pentru formatori; pentru participare este necesară prezentarea de către participanți și participante a unei dovezi a unui test rapid COVID-19 cu rezultat negativ zilnic, a unui document de vaccinare sau a unei dovezi a unei infectări confirmate în sensul paragrafului 4a și
10. cursuri din sistemul de meditații pentru grupe de până la cinci elevi și elevi.

În situația în care în teza 2 nu este reglementată o altfel de restricționare a numărului de participanți, se admite un număr de maxim 100 de participante și participanți. La evaluarea numărului de participanți nu vor fi luați în considerare angajații și ceilalți colaboratori.

(3) Fără restricționarea numărului de participanți sunt admise:

1. evenimente de nominalizare a candidaților și de campanie electorală în sensul paragrafului 11 și colectarea semnăturilor de sprijin necesare pentru alegerile partidelor, asociații electorale și solicitanți individuali, precum și pentru referendumuri, petiții ale cetățenilor, moțiunile rezidenților și adunările de rezidenți,
2. testele de aptitudini pentru studiu specifice disciplinei din cadrul procedurilor de admitere, precum și a altor examene de stat; organizatorul poate să condiționeze participarea cu prezență în special prin prezentarea unei dovezi a unui test rapid COVID-19 cu rezultat negativ zilnic, a unui document de vaccinare sau a unei dovezi a unei infectări confirmate în sensul paragrafului 4a și
3. evenimentele sportive de performanță și profesionale, în măsura în care acestea se desfășoară fără spectatori.

(4) Alineatele 1 și 2 nu se aplică în cazul evenimentelor a căror desfășurare este deja admisibilă conform paragrafului 9 alineatul 1.

(5) Alineatele 1 și 2 nu se aplică în cazul evenimentelor care sunt prevăzute pentru a servi la menținerea siguranței și ordinii publice, la administrarea justiției sau la servicii de asistență socială sau servicii de interes general, în special în cazul evenimentelor și ședințelor organismelor, părți ale organismelor și ale altor comisii ale legislativului, judiciarului și executivului, precum și instituții de auto-administrare, inclusiv întâlnirilor de dezbateri și negocierilor verbale din cursul procedurilor de stabilire a planurilor.

(6) În sensul acestei ordonanțe, evenimentul este o manifestare planificată, limitată în timp și spațiu, cu un scop definit sau o intenție de care răspunde o organizatoare sau un organizator, o persoană, organizație sau instituție, și la care participă în mod specific un grup de oameni.

## § 10a

### *Alegeri și referendumuri*

(1) Pentru procesul electoral, pentru stabilirea și constatarea rezultatelor la alegerile de land, la cele pentru primar și la referendumuri precum și la alte ședințe ale comitetelor electorale locale, se aplică alineatele de la 2 la 7. În sensul prezentei norme, spațiul electoral cuprinde pe lângă sălile de votare și pe cele de ședință ale comitetelor și

comisiilor electorale, și alte spații din clădire care în timpul procesului de vot, al stabilirii și constatării rezultatelor alegerilor și al altor ședințe ale comitetului electoral local sunt accesibile publicului.

(2) Primarul trebuie să asigure cel puțin îndeplinirea cerințelor de igienă, în conformitate cu paragraful 4 alineatul 1 numerele de la 1 până la 3 și de la 6 la 8. Membrii comisiilor și comitetelor electorale și personalul auxiliar trebuie să respecte cerințele de protecție a muncii conform paragrafului 8.

(3) În clădirea electorală trebuie purtată mască medicală care să îndeplinească cerințele standardului DIN EN 14683:2019-10 sau ale unui standard similar sau o protecție respiratorie care să îndeplinească cerințele standardelor FFP2 (DIN EN 149:2001), KN95, N95 ori ale unui standard similar. Această obligație nu este pentru

1. Copiii cu vârsta de până la șase ani împliniți
2. Persoanele care pot dovedi cu un certificat medical că pentru ele nu este posibilă sau acceptabilă purtarea măștii din motive medicale, conform tezei 1, sau din alte motive imperative.

Trebuie respectată o distanță socială minimă de 1,5 metri față de alte persoane. Înainte de a intra în spațiul secției de votare, fiecare persoană trebuie să-și dezinfecteze mâinile.

(4) Pentru persoanele care staționează în spațiile electorale conform principiului caracterului public al ședințelor de judecată, se aplică:

1. Sunt obligate să-și pună la dispoziție datele de contact conform paragrafului 6, alineatul 1, teza 1; comisia electorală este obligată să colecteze aceste date, iar președintele secției electorale trebuie să-i transmită primarului într-un plic închis datele colectate; iar la procesarea datelor, au obligația să acționeze conform articolului 6, alineatul 1, teza 1;
2. În cazul alineatului 3, teza 2, nr. 2, aceste persoane au permisiunea să staționeze în spațiile secțiilor de votare pentru câte 15 minute, cel mult, între orele 8 și 13, 13 și 18 și după 18 și pentru cel mult 15 minute în spațiile secțiilor de votare prin corespondență; între membrii comisiei electorale și între personalul auxiliar trebuie păstrată o distanță minimă de doi metri.

(5) Accesul în spațiul secțiilor electorale este interzis persoanelor care

1. se află ori s-au aflat în contact cu persoane infectate cu Coronavirus, dacă încă nu au trecut mai mult de 14 zile de la ultimul contact,
2. prezintă simptomele tipice pentru o infecție cu Coronavirus, anume febră, tuse uscată, afectarea simțului gustului sau mirosului,

3. contrar alin. 3 prop, 1, nu poartă mască fără a se număra printre excepțiile prevăzute la alin. 3, prop. 2 sau
4. contrar alin.4, punctul 1, refuză să-și pună la dispoziție în totalitate sau parțial datele de contact.

(6) În cazul transportării materialelor aferente procesului de votare într-un alt district electoral, în conformitate cu paragraful 41 alin. 3a din Legea privind organizarea alegerilor de land, sau într-un spațiu de ședințe al comisiei electorale, în conformitate cu paragraful 37a din Legea privind organizarea alegerilor locale, ca urmare a faptului că într-un district electoral au fost acordate mai puțin de 50 de voturi, este permis ca mai multe persoane din diferite gospodării să călătorească în același vehicul. Persoanele poartă o protecție respiratorie care îndeplinește cerințele standardelor FFP2 (DIN EN 149:2001), KN95, N95 sau un standard similar. Nu se aduce atingere paragrafului 3 alineatul 2 numărul 2.

(7) Pentru a putea participa la alegeri sau la referendum, alegătorii nu mai sunt supuși restricțiilor de deplasare impuse de Legea privind protecția împotriva infecțiilor, IfSG. Același lucru este valabil și pentru membrii comisiilor și consiliilor electorale și pentru personalul auxiliar care participă la alegeri sau scrutine, precum și pentru persoanele care doresc să fie în clădirea electorală sau la ședințele publice ale comisiilor electorale datorită principiului transparenței.

### *Paragraful 11*

#### *Adunări conform articolului 8 al Constituției*

(1) Prin derogare de la paragrafele 9 și 10, sunt admisibile întâlnirile care sunt prevăzute să servească la exercitarea dreptului fundamental privind libertatea de adunare conform articolului 8 din Constituție.

(2) Conducerea adunării trebuie să acționeze în sensul respectării regulii de distanțare conform paragrafului 2. Autoritățile competente pot stabili unele restricții adiționale, de exemplu pentru respectarea cerințelor de igienă impuse conform paragrafului 4.

(3) Adunările pot fi interzise în situația în care nu poate fi asigurată în alt mod, în special prin restricții, protecția împotriva infectărilor.

## *Paragraful 12*

### *Organizarea de evenimente ale comunităților religioase, confesionale și ideologice, precum și manifestări în cazuri de deces*

- (1) Prin derogare de la paragrafele 9 și 10, sunt admisibile evenimentele organizate de biserici precum și comunități religioase și confesionale pentru exercitarea libertății de religie. Persoanele care organizează un eveniment religios trebuie să respecte cerințele de igienă impuse conform paragrafului 4, trebuie să întocmească în prealabil un concept de igienă în conformitate cu paragraful 5 și să efectueze o procesare a datelor conform paragrafului 6. Se aplică interdicția de acces și de participare conform paragrafului 7. Participarea la astfel de evenimente este permisă doar pe baza unei înscrieri prealabile la organizatorii evenimentului, în măsura în care, ca urmare a numărului de participanți așteptați, este preconizat un grad mare de ocupare a spațiului disponibil. Evenimentele în sensul alineatului 1, cu mai mult de zece participanți preconizați trebuie anunțate la autoritatea competentă cu cel puțin două zile lucrătoare înainte de desfășurare, atâta vreme cât nu există înțelegeri cu caracter general cu respectiva autoritate. Propozițiile 1 până la 5 se aplică în mod corespunzător în cazul evenimentelor comunităților ideologice.
- (2) Prin derogare de la paragrafele 9 și 10, sunt permise înmormântările, ceremoniile de incinerare și rugăciunile de înmormântare. Persoanele care organizează un astfel de eveniment trebuie să respecte cerințele de igienă impuse conform paragrafului 4. Se aplică interdicția de acces și de participare conform paragrafului 7.
- (3) În timpul evenimentelor în sensul alineatelor 1 și 2 sunt interzise cântările congregaționale în spații închise.

### *Secțiunea 4: Interdicții de funcționare și specificații de protecție împotriva infectării pentru anumite instituții și întreprinderi*

## *Paragraful 13*

### *Interziceri extinse ale funcționării și restricționarea instituțiilor*

- (1) Funcționarea următoarelor facilități este interzisă, cu excepția ofertelor online pentru public:
1. locurile de distracție, inclusiv săli de distracție, cazinouri și case de pariuri, cu excepția punctelor de primire a pariurilor, în măsura în care acestea funcționează corespunzător paragrafului 13a alineatul 3 teza 4,

2. instituțiile de artă și culturale, în special teatre, săli de operă și de concerte, muzee, galerii și locuri de comemorare, precum și cinematografele, cu excepția cinematografelor, concertelor și teatrelor drive-in; este permisă funcționarea muzeelor, galeriilor și locurilor de comemorare corespunzător paragrafului 13a alineatul 1,
3. arhive și biblioteci; este permisă funcționarea corespunzător paragrafului 13a alineatul 1; bibliotecile se pot abate de la această prevedere la ridicarea suporturilor comandate și returnarea acestora în cadrul conceptului de igienă respectiv,
4. școlile de muzică, de artă și cele de formare a tinerilor artiști, în măsura în care cursurile respective se desfășoară în conformitate cu paragraful 9 alineatul 1,
5. autocare pentru trafic turistic, unități de cazare și alte instituții, care oferă posibilități de cazare contra cost, cu excepția cazărilor necesare în scopuri de afaceri sau de serviciu sau, în cazuri dificile speciale,
6. târguri și expoziții,
7. parcuri de distracții, grădini zoologice și botanice, precum și alte amenajări pentru petrecerea timpului liber, și în afara clădirilor închise, inclusiv nave de croazieră, vehiculele istorice pe șine și telefericele pentru turiști; este permisă funcționarea grădinilor zoologice și botanice corespunzător paragrafului 13a alineatul 1,
8. bazele sportive și amenajările sportive publice și private, precum și terenurile de fotbal, cu excepția utilizării în scopuri de serviciu, pentru sporturi de recuperare, sporturi școlare, în regim de studiu, sporturi de performanță sau profesionale și pentru sporturile de agrement și cele practicate de amatori în mod individual fără interacțiuni cu contact, în conformitate cu paragraful 9, alineatul 1; la activitățile sportive de agrement și la cele pentru amatori desfășurate în aer liber pot participa grupuri de până la 20 de copii cu vârsta de până la 14 ani inclusiv; în facilitățile exterioare extinse pot practica activități sportive mai multe grupuri în conformitate cu paragraful 9, alineatul 1, dacă este exclus un contact între respectivele grupuri; este interzisă utilizarea vestiarelor, grupurilor sanitare și a altor spații de staționare sau facilități comune pentru sportul de agrement și de amatori,
- 8a. studiourile de fitness, studiourile de yoga și facilitățile similare, cu excepția celor utilizate în scopuri profesionale, pentru sporturi de recuperare, sporturi școlare, în regim de studiu, sporturi de performanță sau profesionale și pentru sporturile de agrement și cele practicate de amatori în mod individual fără interacțiuni cu contact, în conformitate cu paragraful 9, alineatul 1,

9. bazine și hale de înot, bazine termale și bazine de agrement și alte tipuri de bazine, precum și lacurile de înot cu acces controlat, cu excepția utilizării în scopuri de serviciu, pentru sporturi de recuperare, sporturi școlare, în regim de studiu, sporturi de performanță sau profesioniste,
10. saune și alte facilități comparabile,
11. industria ospitalității, în special baruri și restaurante, inclusiv baruri de narghilele sau pentru fumători și unitățile din industria ospitalității în sensul paragrafului 25 alineatul 2 din Legea cu privire la hoteluri și restaurante (GastG), cu excepția vânzărilor în aer liber, precum și a serviciilor de ridicare și livrare; zonele pentru consum la fața locului vor fi închise; este de asemenea exceptată livrarea de mâncare și băutură în contextul ofertelor de cazare admisibile în sensul numărului 5 și în sălile de mese din instituții medicale și de îngrijire; ,
12. cantine și bufete cu autoservire din instituții de învățământ superior și academii conform Legii academiilor, cu excepția servirii de băuturi și mâncăruri la pachet și a vânzărilor în aer liber; zonele pentru consum la fața locului vor fi închise; paragraful 16 alineatul 2 teza 2 se aplică în mod corespunzător,
13. saloane pentru toaletarea animalelor, frizerii pentru animale și facilități similare de îngrijire a animalelor, cu excepția pensiunilor pentru animale; este permisă funcționarea corespunzător paragrafului 13a alineatul 3 teza 4,
14. școli de dans, școli de balet și instituții similare, indiferent de forma organizațională sau recunoașterea ca școală de artă, cu excepția celor cu o activitate cu contact redus, în conformitate cu paragraful 9 alineatul 1,
15. Cluburile și discotecile și
16. locațiile de practicare a prostituției, bordelurile și alte unități similare, precum și orice exercitare a prostituției în sensul paragrafului 2 alineatul 3 din Legea prostituției.

(2) Cantinele întreprinderilor trebuie închise în privința consumului de alimente și băuturi la fața locului, în sensul paragrafului 25, alineatul 1 din Legea cu privire la hoteluri și restaurante. Livrarea de alimente și băuturi la pachet este permisă cu condiția ca acestea să fie consumate în incinta companiei, în încăperi adecvate. Teza 1 nu se aplică dacă există motive întemeiate care împiedică consumul în afara cantinei întreprinderii; în aceste cazuri, administratorii întreprinderilor trebuie să se asigure în cadrul regulilor lor de igienă, că este menținută distanța minimă de siguranță de 1,5 metri între toți vizitatorii și că în spațiul de servire a mesei este disponibilă o suprafață minimă de zece metri pătrați pentru fiecare vizitator.



(3) Se suspendă activitățile de studiu cu prezență ale instituțiilor de învățământ superior și academiilor conform Legii academiilor; sunt admisibile formatele digitale și alte formate de studiu de la distanță. Prin derogare de la teza 1, rectoratele și conducerea academiilor pot aproba evenimente cu prezență, în situația în care acestea sunt obligatoriu necesare și nu pot fi înlocuite prin utilizarea unor tehnologii de informații și comunicații electronice sau a altor formate de studiu de la distanță, în special pentru evenimentele rezervate celor care se află în primul semestru de studiu. Rectoratul sau conducerea academei poate condiționa participarea cu prezență în special prin prezentarea unei dovezi a unui test rapid COVID-19 cu rezultat negativ zilnic, a unui document de vaccinare sau a unei dovezi a unei infectări confirmate în sensul paragrafului 4a. Paragraful 16 alineatul 2 tezele 2 și 3 se aplică în mod corespunzător.

### § 13a

#### *Comerțul cu amănuntul, funcționarea magazinelor și piețelor, precum și unitățile meșteșugărești și de prestări de servicii*

(1) Funcționarea comerțului cu amănuntul, a magazinelor și piețelor, cu excepția serviciilor de ridicare a produselor și a celor de livrare, inclusiv a celor din comerțul online, este permisă exclusiv după convenirea în prealabil a unor programări individuale, fiind permis un client sau o clientă pentru fiecare 40 de metri pătrați începuți de suprafață de vânzare. Pentru programările individuale, trebuie specificate intervale orare limitate strict pentru fiecare clientă sau client în parte și se aplică obligația de prelucrare a datelor în conformitate cu paragraful 6.

(2) Sunt exceptate de la alineatul 1:

1. comerțul cu amănuntul pentru alimente și băuturi, inclusiv societățile de marketing direct, măcelăriile, brutăriile și cofetăriile,
2. piețele săptămânale în sensul prevăzut de paragraful 67 din Regulamentul Comercial,
3. punctele de distribuție a alimentelor în scopuri caritabile,
4. farmaciile, magazinele de produse naturiste, drogheriile, magazinele de furnizare a echipamentelor medicale, facilitățile de acustică pentru aparate auditive, facilitățile de optică medicală, magazinele specializate pentru bebeluși,
5. stațiile de alimentare cu carburant,

6. oficiile poștale și serviciile de coletărie, băncile și casele de economii precum și centrele de călătorie și pentru comercializarea biletelor de călătorie cu mijloacele de transport în comun,
7. curățătoriile și spălătoriile,
8. comerțul cu cărți, comercializarea de reviste și ziare,
9. punctele de vânzare a articolelor pentru animale și piețele de furaje,
10. comerțul en-gros și
11. sere, florării, pepiniere, magazine pentru articole de grădinărit, bricolaj și magazine Raiffeisen.

În cazurile din teza 1, pentru spații închise se aplică faptul că, în funcție de mărimea suprafețelor de vânzare, numărul de clienți și clienți prezenți simultan trebuie restricționat după cum urmează:

1. în cazul unor suprafețe de vânzare care sunt mai mici de zece metri pătrați, la cel mult o clientă sau un client,
2. în cazul unor suprafețe de vânzare de până la 800 de metri pătrați și în comerțul cu amănuntul al produselor alimentare la cel mult o clientă sau un client per zece metri pătrați de suprafață de vânzare,
3. la suprafețe de vânzare din afara comerțului cu amănuntul al produselor alimentare de peste 800 metri pătrați în total, pe o suprafață de 800 de metri pătrați la cel mult o clientă sau un client per zece metri pătrați de suprafață de vânzare și pe suprafața care depășește 800 de metri pătrați la cel mult o clientă sau un client per 20 de metri pătrați de suprafață de vânzare.

Pentru centre comerciale este decisivă respectiva suprafață de vânzare totală.

(3) Dacă sunt oferite sortimente mixte, părțile sortimentului, a căror vânzare nu este permisă conform alineatului 2, pot fi vândute dacă procentajul sortimentului permis este de cel puțin 60 de procente din volumul de vânzări. Aceste unități pot în acest caz să vândă toate sortimentele pe care le vând de obicei. În toate celelalte cazuri, numai partea permisă a sortimentului poate continua să fie vândută, în măsura în care printr-o separare spațială a sortimentului interzis se asigură oprirea vânzării acestuia; nu se aduce atingere alineatului 1. La implementarea serviciilor de ridicare a produselor, administratorii unităților comerciale trebuie să organizeze livrarea mărfurilor într-un interval de timp fix și fără interacțiune cu contact, cu respectarea regulilor de igienă.

(4) Unităților de comerț cu amănuntul și piețelor le este interzisă organizarea unor promoții speciale de vânzări care ar genera un flux mai mare de oameni.

(5) Funcționarea unităților de artizanat și de prestări de servicii, inclusiv a atelierelor de service auto, a celor pentru utilaje agricole și atelierelor de service pentru biciclete, precum și a punctelor de vânzare corespunzătoare de piese de schimb rămâne permisă, cu excepția cazului în care este interzisă prin alte dispoziții din sau în temeiul prezentei ordonanțe. În spațiile comerciale ale artizanilor și prestatorilor de servicii se interzice efectuarea de prestații care nu au legătură cu artizanatul sau cu serviciile oferite; excepție fac accesoriile necesare. În spațiile comerciale ale operatorilor de telefonie, sunt permise numai cererile de depanare, depanările și repararea sau înlocuirea aparatelor defecte; nu este permisă vânzarea de bunuri de niciun fel, nici a celor în legătură cu intermedierea contractelor de servicii. În cazurile tezelor 2 și 3, se aplică alineatul 2 teza 2 în mod corespunzător; admisibilitatea vânzării de bunuri conform alineatelor 1 și 2 rămâne neafectată.

#### *Paragraful 14*

#### *Valabilitatea specificațiilor generale de protecție împotriva infectării pentru anumite instituții și întreprinderi*

(1) Persoanele care administrează sau oferă facilitățile, ofertele și activitățile menționate în cele ce urmează trebuie să respecte cerințele de igienă impuse conform paragrafului 4, trebuie să întocmească în prealabil un concept de igienă în conformitate cu paragraful 5 și să efectueze o procesare a datelor conform paragrafului 6:

1. instituții de învățământ superior, academii conform Legii academiilor, biblioteci, arhive și uniuni studentești,
2. școli de muzică, de artă și cele de formare a tinerilor artiști,
3. școli de îngrijire, școli pentru profesii de specialitate din domeniul sănătății, școli de specialitate pentru servicii sociale, școli pentru activități din serviciul de ambulanță și locații de specializare și formare continuă în profesii de specialitate din domeniul îngrijirii și sănătății din domeniul de competențe al Ministerului Serviciilor Sociale,
4. școli de șoferi, de navigație și de zbor, inclusiv susținerea examenelor teoretice și practice,
5. alte instituții de învățământ și oferte educaționale de orice fel, inclusiv efectuarea examinărilor, în situația în care nu sunt enumerate în paragraful 16 alineatul 1 numărul 1,
6. unități pentru asigurarea de servicii de îngrijire a corpului ca saloane de cosmetică, manichiură, masaj, tatuaje și piercing, precum și fizioterapie și ergoterapie, logopedie,

podologie și îngrijirea picioarelor; în cazul în care în timpul prestării serviciului, ofertei sau activității nu se poate purta o mască de protecție pentru nas și gură sau nu poate fi purtată permanent, este necesar un concept de testare pentru personal și, pentru solicitarea serviciului, se impune prezentarea de către clientă sau client a dovezii efectuării unui test rapid sau a unui autotest de COVID-19 cu rezultat negativ zilnic, a unui document de vaccinare sau a unei dovezi a unei infectări confirmate în sensul paragrafului 4a; acest lucru nu este valabil pentru fizioterapie și ergoterapie, logopedie, podologie și îngrijirea picioarelor,

7. baze sportive și amenajări sportive publice și private, inclusiv studiouri de fitness, studiouri de yoga, școli de dans și altele similare,
8. unități de comerț cu amănuntul și piețe în sensul paragrafelor 66 până la 68 din Regulamentul Comercial, cu excepția cerințelor din paragraful 6, în măsura în care acest lucru nu este prescris conform paragrafului 13a alineatul 1,
9. industria ospitalității inclusiv unitățile și serviciile din industria ospitalieră în sensul paragrafului 25 din Legea cu privire la hoteluri și restaurante; în cazul unităților și serviciilor de industrie ospitalieră în sensul paragrafului 25 alineatul 1 teza 1 din Legea cu privire la hoteluri și restaurante, procesarea datelor conform paragrafului 6 trebuie efectuată numai pentru oaspeții externi,
10. unități de cazare,
11. congrese,
12. case de pariuri,
13. instituții de artă și culturale, inclusiv muzee, galerii, cinematografe, concerte, cinematografe și teatre drive-in, precum și grădini zoologice și botanice și locuri de comemorare și
14. saloane de bronzat.

(2) La administrarea sau oferirea acestor instituții, oferte și activități conform alineatului 1 se aplică interdicția de acces și de participare conform paragrafului 7. În plus, trebuie respectate cerințele de siguranță și sănătate în muncă conform paragrafului 8; acest lucru nu se aplică în cazul alineatului 1 punctele 2 și 5. Alineatul 1 și tezele 1 și 2 se aplică și în cazul în care un eveniment permis în conformitate cu paragraful 10 se desfășoară în cadrul facilității, ofertei sau activității. Interdicția de acces și de participare conform paragrafului 7 este valabilă și pentru mijloacele de transport, sectoarele și instituțiile menționate în paragraful 3 alineatul 1 punctele 1 și 5.

(3) Facilitățile în conformitate cu paragraful 1 punctul 6 și 14 pot să furnizeze serviciile numai în condiția efectuării unei programări în prealabil.

### § 14a

#### *Specificații speciale de protecție împotriva infectării pentru abatoare și angajarea lucrătorilor sezonieri în agricultură*

##### (1) Angajații

1. din abatoare, măcelării, întreprinderi de prelucrare a cărnii și vânatului, precum și din alte întreprinderi din sectorul de producție a alimentelor din carne neprelucrată, cu mai mult de 30 de angajați, în măsura în care sunt angajați în sectorul de sacrificare și tranșare a animalelor și
2. din exploatații agricole, inclusiv din exploatațiile de culturi speciale, cu mai mult de 10 lucrători sezonieri, în perioada în care sunt angajați lucrătorii sezonieri înainte de a începe lucrul pentru prima dată, trebuie să efectueze un test rapid COVID-19 în sensul paragrafului 4a alineatul 1 pentru depistarea infectării cu Coronavirus. În cazurile de la punctul 1, pentru angajații unităților care au peste 100 de angajați activi în sectorul de sacrificare și tăiere a animalelor există obligația suplimentară de a efectua o testare săptămânală cu teste rapide COVID-19 în sensul paragrafului 4a alineatul 1. Sunt exceptate de la obligația de testare din tezele 1 și 2 persoanele vaccinate și cele însănătoșite în sensul paragrafului 4a alineatele 2 și 3. Rezultatele testărilor, documentul de vaccinare sau dovada unei infectări confirmate trebuie prezentate de fiecare dată operatorului la cerere. Dacă nu se garantează altfel, operatorul este responsabil pentru organizarea și finanțarea testului.

(2) Operatorii entităților menționate la alineatul 1 trebuie să respecte cerințele de igienă în conformitate cu paragraful 4 și să elaboreze un concept de igienă în conformitate cu paragraful 5. În unitățile prevăzute la alineatul 1 punctul 2, nu se aplică obligația de a purta o mască de protecție pentru nas și gură în afara spațiilor închise. Prin derogare de la paragraful 5 alineatul 2, operatorii entităților menționate la alineatul 1 au obligația prezentării unui concept de igienă direcției locale de sănătate publică. În măsura în care se constată deficiențe ale acestuia, conceptul de igienă trebuie adaptat imediat în conformitate cu cerințele direcției de sănătate publică.

(3) La cererea operatorului, direcția locală de sănătate publică poate permite excepții de la obligațiile de testare prevăzute la alineatul 1 pentru angajații dintr-un sector de lucru dacă

operatorul prezintă motive în cadrul unui concept de igienă specific care fac ca o abatere să fie justificată .

(4) Administratorul trebuie să efectueze o prelucrare a datelor angajaților și vizitatorilor unității corespunzător paragrafului 6. În cazurile de la alineatul 1 punctul 2, trebuie să se prelucreze numai datele angajaților. Se aplică interzicerea accesului și participării în conformitate cu paragraful 7 și pentru persoanele care nici nu au efectuat testele prevăzute conform alineatului 1 și nici nu prezintă documentul de vaccinare sau dovada unei infecții confirmate.

(5) Trebuie respectate cerințele de siguranță și sănătate în muncă, în conformitate cu paragraful 8. În plus, operatorul entităților menționate la alineatul 1 trebuie să îndeplinească următoarele obligații:

1. Angajații trebuie să fie instruiți în mod cuprinzător, într-o limbă pe care o înțeleg, în special cu referire la schimbările din procesele de lucru și prevederile condiționate de pandemia de coronavirus, precum și cu privire la simptomele tipice ale unei infecții cu coronavirus, și anume febră, tuse uscată, pierderea simțului gustului sau mirosului,
2. Transmiterea de informații și instrucțiuni în conformitate cu teza 2 punctul 1 trebuie efectuată în scris și verbal și înregistrată într-un proces verbal, înainte de începerea activității, iar ulterior, cel puțin trimestrial, dar și în cazul unor noi prevederi,
3. Dotarea tuturor angajaților cu echipament de protecție individuală și efectuarea instruirii cu privire la utilizarea corectă a acestuia.

#### *Paragraful 14b*

##### *Funcționarea școlilor, centrelor de zi pentru îngrijirea copiilor și grădinițelor din cadrul școlilor*

(1) Predarea cursurilor în școlile publice, clasele pentru sprijinirea copiilor cu nevoi speciale din ciclul primar, în grădinițele din cadrul școlilor și instituțiile independente corespunzătoare, precum și funcționarea ofertelor de îngrijire fiabile ale școlii primare și ale instituțiilor de îngrijire flexibile cu program prelungit precum și unităților after-school se desfășoară în condițiile indicate în alineatele 2 până la 14. Este interzisă organizarea de evenimente extra-didactice sau de evenimente școlare de altă natură în cadrul școlilor publice și din cadrul școlilor și instituțiilor independente. Activitatea partenerilor extrașcolari din școală este permisă numai în măsura în care activitatea face parte din activitățile școlare care sunt permise.

(2) Sunt interzise cursurile practice de specialitate de educație fizică cu prezență, chiar și

În situația în care predarea cursurilor este permisă conform alineatelor 3 până la 14. Prin derogare de la această prevedere, sunt permise cursurile practice de specialitate de educație fizică cu prezență

1. pentru pregătirea examenului, inclusiv evaluarea performanțelor practice de specialitate pentru elevii și elevele care au ales educația fizică drept materie de examen,
2. la lecțiile de educație fizică de bază pentru clasele 1 și 2 ale liceului cu profil general și ale școlii secundare comprehensive, precum și la disciplina Educație fizică pentru clasele 1 și 2 ale liceului profesional.

Lecțiile sunt permise cu condiția de a se păstra permanent distanță socială minimă de 1,5 metri. Sunt interzise activitățile la care nu poate fi respectată distanța minimă. Este permis să se ofere servicii de securitate sau de asistență, în condițiile purtării unei măști de protecție pentru nas și gură conform paragrafului 3 alineatul 1.

(3) Cursurile se desfășoară în condițiile luării în considerare a ofertelor de testare aflate la dispoziție, în alternanță între învățământ cu prezență și învățământ la distanță, în situația și în măsura în care acest lucru este necesar pentru păstrarea distanței minime. Acest lucru nu se aplică pentru

1. școlile la domiciliu pentru cămine de minori recunoscute conform paragrafului 28 din Legea privind asistența pentru copii și tineret pentru Baden-Württemberg, în măsura în care elevele și elevii frecventează școala la domiciliu tot timpul anului, și nici pentru centrele de formare și consultanță pentru nevoi pedagogice speciale cu internat, care sunt deschise tot timpul anului,
2. centrele de formare și consultanță pentru nevoi pedagogice speciale ce vizează prioritar dezvoltarea mentală, fizică și motorie, elevii cu tratament spitalicesc prelungit, precum și centrele de formare și consultanță pentru nevoi pedagogice speciale ce vizează prioritar alte obiective cu aceste programe de educație,
3. grădinițe din cadrul școlilor, care vizează prioritar dezvoltarea mentală și dezvoltarea fizică și motorie,
4. Instituțiile conform paragrafului 14 alineatul 1 punctul 3 și programe educaționale corespunzătoare din școli profesionale din sfera de responsabilitate a Ministerului Culturii; acest lucru se aplică numai pentru clasele care nu sunt clase terminale și numai dacă predarea cursurilor nu poate fi realizată în cadrul unei predări alternante și nu poate fi amânată.

Funcționarea instituțiilor de la punctele 1 până la 4 se poate realiza și continuu în regim de

prezență; paragraful 2 alineatul 2 nu se aplică. Conducerea școlii decide cu privire la volumul și durata fazelor de prezență din cadrul unei predări alternante. Prin derogare de la tezele 1 până la 3, în ultimele două săptămâni premergătoare examenelor intermediare și celor de absolvire, în funcție de decizia conducerii școlii predarea poate fi efectuată continuu în regim de învățământ la distanță.

(4) În măsura în care elevii participă la lecții față în față, pentru ei sunt permise

1. funcționarea ofertelor de îngrijire fiabile ale școlii primare și ale instituțiilor de îngrijire flexibile cu program prelungit, unităților after-school precum și unităților after-school din cadrul școlilor
2. plimbări și excursii în natură împreună cu clasa

(5) Pentru elevele și elevii

1. care nu pot fi contactați prin învățământul la distanță sau
2. pentru care, conform evaluării comitetului clasei și în urma acordului conducerii școlii, există un necesar special,

în cadrul resurselor existente vor fi amenajate oferte de învățământ cu prezență, care să depășească specificațiile alineatului 3. Acest lucru este valabil în mod corespunzător pentru conținuturi de instruire practică de specialitate din școli profesionale, care nu pot fi predate prin învățământul la distanță.

(6) În situația și în măsura în care predarea cursurilor se efectuează cu prezență, părinții sau tutorii legali sau elevele și elevii majori declară școlii dacă doresc să își desfășoare activitatea școlară obligatorie în învățământ la distanță în locul învățământului cu prezență. Obligația de participare la evaluări în scris ale performanțelor practice în regim de prezență poate fi stabilită de către profesorul care predă inclusiv în cazul unei decizii care se opune învățământului cu prezență. În cazul în care nu este adoptată o decizie de participare la învățământul la distanță în locul învățământului cu prezență, obligația de participare la învățământul cu prezență va fi stabilită conform reglementărilor Ordonanței privind învățământul obligatoriu. Decizia poate fi schimbată la finalul semestrului sau al anului școlar, precum și în cazul unei modificări esențiale a condițiilor, de exemplu în situația unei pandemii, cu efect pentru viitor.

(7) În situația în care nu are loc predarea cursurilor cu prezență, aceasta va fi înlocuită cu învățământul la distanță.

(8) Pentru elevele și elevii cu drept de participare din școlile primare, clasele pentru sprijinirea copiilor cu nevoi speciale din ciclul primar, din clasele 5 până la 7 din școlile care



urmează școlii primare, din grădinițele din cadrul școlilor, precum și din toate clasele centrelor de formare și consultanță pentru nevoi pedagogice speciale va fi amenajată o îngrijire de urgență, în măsura și în situații în care aceștia încă nu pot participa din nou la un regim cu prezență. Sunt îndreptățiți să participe elevii și elevii

1. a căror participare la o îngrijire de urgență este necesară pentru garantarea interesului superior al copilului,
2. ai căror părinți sau tutori legali desfășoară amândoi o activitate fundamentală și indispensabilă sau studiază sau frecventează o școală și, prin urmare, nu pot supraveghea copiii sau
3. care, din alte motive serioase, sunt dependenți de îngrijirea de urgență.

Teza 2 punctul 2 se aplică și în cazul în care o persoană își îngrijește singură copilul și îndeplinește celelalte cerințe ale tezei 2 punctul 2. Cazurilor în care o persoană își îngrijește singură copilul le este asimilată și situația în care celălalt părinte sau tutore legal nu se poate ocupa de îngrijirea copilului, de exemplu ca urmare a unei afecțiuni grave. De regulă, îngrijirea de urgență se extinde pe perioada funcționării facilităților care o înlocuiesc. Aceasta se desfășoară în acea instituție pe care a frecventat-o până acum eleva sau elevul, este asigurată de personalul acelei instituții și de desfășoară în grupuri cât mai mici și cu o componentă constantă. Excepțiile de la această prevedere sunt permise doar în cazuri speciale și justificate.

(9) Funcționarea cantinelor școlare și consumul comun de alimente de către elevii și de către personalul care activează în cadrul școlii sunt permise în cadrul cursurilor cu prezență și îngrijirii de urgență în grupuri pe cât posibil constante, cu respectarea cerinței de păstrare a unei distanțe de minim 1,5 metri între persoane. Acolo unde activitatea este organizată în schimburi, mesele trebuie curățate între schimburi.

(10) Pentru instituțiile conform alineatului 1, inclusiv a îngrijirii de urgență organizate în acestea conform alineatului 8, există o interdicție de acces și de participare pentru elevii și elevii, personal didactic și alte persoane,

1. care se află sau s-au aflat în contact cu persoane infectate cu Coronavirus, dacă încă nu au trecut mai mult de 14 zile de la ultimul contact, cu excepția cazului în care autoritățile competente nu dispun altfel,
2. care în ultimele zece zile s-au aflat într-o zonă pe care Institutul Robert Koch, la momentul șederii în acea zonă, a clasificat-o ca fiind zonă de risc; acest lucru este valabil și atunci când zona, în termen de zece zile de la întoarcere, este clasificată din nou ca zonă de risc sau

3. care după un test rapid pozitiv, după izolarea din Ordonanța Corona conform paragrafului 4a alineatul 3 trebuie să efectueze un test PCR sau
4. prezintă simptomele tipice ale unei infecții cu Coronavirus, și anume febră, tuse uscată, afectarea simțului gustului sau mirosului.

Nu există interdicție de acces și de participare conform tezei 1 în situația în care, conform prevederilor privind izolarea din Ordonanța Corona sau a carantinei de intrare în țară din Ordonanța Corona, nu există sau nu mai există obligația de izolare.

(11) Școlile publice, clasele pentru sprijinirea copiilor cu nevoi speciale din ciclul primar, grădinițele din cadrul școlilor, precum și instituțiile independente corespunzătoare trebuie să ofere săptămânal elevilor și elevilor implicați în învățământul cu prezență, precum și personalului care activează în instituțiile cu prezență două teste rapide COVID-19 pentru coronavirus în sensul paragrafului 4a alineatul 1; sunt exceptate de la aceasta persoanele vaccinate și cele însănătoșite în sensul paragrafului 4a alineatele 2 și 3. Momentul pentru organizarea testării va fi stabilit de către conducerea școlii.

(12) Pentru persoanele care nu prezintă nici dovada unei testări negative la coronavirus și nici un document de vaccinare sau o dovadă a unei infectări confirmate în sensul paragrafului 4a, există interdicția de acces și de participare pentru instituțiile conform alineatului 1, inclusiv pentru îngrijirea de urgență amenajată în acestea conform alineatului 8. În aceste cazuri trebuie prevăzut învățământ la distanță. Dovada unei testări poate fi furnizată prin

1. participarea la testare conform alineatului 11; acest lucru este valabil și în situația în care testarea nu se efectuează înainte sau imediat după accesarea incintei școlii, ci la un moment ulterior în ziua școlară sau
2. poate fi prezentată dovada unei testări cu rezultat negativ prin
  - a) adevărul unui test rapid COVID-19 în sensul paragrafului 4a alineatul 1 sau
  - b) certificarea proprie a părinților sau tutorilor legali, după un test rapid COVID-19 efectuat regulamentar, pe formularul model prestabilit de Ministerul Culturii pentru elevii și elevii ai școlilor primare, ai centrelor de formare și consultanță pentru nevoi pedagogice speciale ce vizează prioritar dezvoltarea mentală, fizică și motorie, ai centrelor de formare și consultanță pentru alte puncte prioritare de dezvoltare cu aceste programe de instruire, precum și pentru copii cu nevoi speciale din ciclul primar și din grădinițele din cadrul școlilor, a cărui prezentare, după testarea oferită conform alineatului 11 elevilor și elevilor, personalului didactic și celorlalte persoane, se va efectua la un moment care

urmează să fie stabilit de către conducerea școlii și care să aibă la bază o testare care nu are voie să se situeze cu mai mult de 48 de ore în urmă.

Posibilitatea de certificare proprie conform tezei 3 punctul 2 litera b se aplică pentru personalul care activează în instituțiile conform alineatelor 11 și 15, precum și în mod corespunzător pentru elevele și elevii majori din instituțiile menționate la teza 3 punctul 2 litera b.

(13) Nu există interdicție de acces și de participare conform alineatului 12

1. pentru participarea la
  - a) examenele intermediare și de absolvire sau
  - b) evaluarea performanțelor școlare necesare pentru acordarea notelor, în situația în care acestea sunt obligatoriu necesare pentru îndeplinirea numărului minim de evaluări ale performanțelor,în condițiile păstrării continue a unei distanțe minime de 1,5 metri, precum și a unei separări spațiale de elevele și elevii care au prezentat dovada conform alineatului 12 teza 3,
2. pentru elevele și elevii pentru care nu poate fi efectuat un test rapid COVID-19 cu privire la coronavirus în sensul paragrafului 4a alineatul 1 ca unei dizabilități, în măsura în care prezența dizabilității și imposibilitatea efectuării testului sunt dovedite credibil printr-un certificat medical,
3. pentru persoane vaccinate în sensul paragrafului 4a alineatul 2,
4. pentru persoane vindecate în sensul paragrafului 4a alineatul 3,
5. pentru accesarea pe termen scurt a incintei școlii, în situația în care acest lucru este obligatoriu necesar pentru exercitarea dreptului de îngrijire a unei persoane sau pentru participarea la învățământul la distanță,
6. pentru accesarea pe termen scurt, necesară pentru funcționarea școlii, de exemplu de către prestatori de servicii sau în măsura în care accesul se efectuează în afara orelor de program, de exemplu de către personalul de curățenie.

(14) Direcția de Sănătate Publică responsabilă trebuie să notifice Ministerului Serviciilor Sociale data de la care se aplică sau nu se mai aplică măsurile prevăzute conform paragrafului 28b alineatul 3 din Legea germană privind protejarea împotriva infecțiilor, IfSG. Cursurile cu prezență sunt interzise în cazul aplicării măsurilor menționate la paragraful 28b alineatul 3 din Legea germană privind protejarea împotriva infecțiilor, IfSG, cu excepția predării în instituțiile menționate la alineatul 3 teza 2 și a ofertelor de învățare cu prezență în conformitate cu alineatul 5. Interdicția nu se aplică pentru

1. învățământul cu prezență pentru elevele și elevii din clasele a 9-a și a 10-a de școală secundară, școală secundară medie vocațională, școală secundară medie și școală secundară comprehensivă care susțin examenul de absolvire în anul școlar 2020/21,
2. învățământul cu prezență pentru elevele și elevii din clasele 1 și 2 ale liceului cu profil general, ale liceului profesional și ale școlii secundare comprehensive,
3. învățământul cu prezență pentru elevele și elevii din centrele de formare și consultanță pentru nevoi pedagogice speciale, care urmează unul dintre programele de educație menționate la punctele 1 și 2, în clasele corespunzătoare,
4. învățământul cu prezență pentru elevele și elevii din clasa a 9-a din centrele de formare și consultanță pentru nevoi pedagogice speciale pentru învățare, din centrele de formare și consultanță pentru nevoi pedagogice speciale cu alte obiective, cu program de învățare, precum și din clasa a 9-a și a 10-a din cadrul ofertelor educaționale incluzive la care se urmăresc diferite obiective, care se pregătesc pentru o ofertă educațională imediat ulterioară,
5. învățământul cu prezență pentru elevele și elevii din școlile profesionale, care în anul școlar 2020/21 susțin examenul de absolvire care conduce la un certificat de formare profesională sau de formare generală,
6. efectuarea evaluărilor performanțelor școlare, scrise și practice, în situația în care acestea sunt obligatoriu necesare pentru îndeplinirea numărului minim de evaluări ale performanțelor,
7. susținerea examenelor intermediare și de absolvire.

Paragraful 8 se aplică în mod corespunzător.

(15) Alineatul 14, cu excepția tezei 3 și 4, se va aplica în mod corespunzător pentru centrele de zi pentru îngrijirea copiilor, centrele de îngrijire care necesită autorizare, clasele pentru copii cu nevoi speciale din ciclul primar, grădinițele din cadrul școlilor, precum și ofertele de îngrijire fiabile ale școlii primare și ale instituțiilor de îngrijire flexibilă pentru după-masă, unităților after-school precum și unităților after-school din cadrul școlilor. O îngrijire de urgență se stabilește în conformitate cu alineatul 8.

#### *Paragraful 14c*

*Restricții pentru spitale, facilități pentru persoanele cu nevoi de îngrijire și sprijin și pentru serviciile ambulatorii de îngrijire*

(1) Accesul vizitatorilor în spitale este permis numai cu un test rapid COVID-19 negativ în sensul paragrafului 4a alineatul 1, efectuat în prealabil cu maxim 48 de ore, și cu o mască

de protecție respiratorie care să îndeplinească cerințele standardelor FFP2 (DIN EN 149:2001), KN95, N95 ori ale unui standard similar. Spitalele trebuie să le ofere vizitatorilor posibilitatea de a efectua testul. Accesul în spitale al altor persoane din exterior este permis doar după efectuarea unui test rapid COVID-19 negativ în sensul paragrafului 4a alineatuo 1, efectuat în prealabil cu maxim 48 de ore, sau cu o mască de protecție respiratorie care corespunde cerințelor standardelor FFP2 (DIN EN 149:2001), KN95, N95 sau unuia similar. Paragraful 3 alineatul 2 punctul 1 se aplică în mod corespunzător; pentru copiii de șase până la 14 ani este suficientă o mască medicală care să îndeplinească cerințele standardului DIN EN 14683:2019-10 sau ale unui standard similar. Sunt scutite de efectuarea prealabilă a unui test rapid COVID-19 în sensul paragrafului 4a alineatul 1, persoanele externe al căror acces în unitate este absolut necesar pentru continuarea funcționării unității sau pentru sănătatea psiho-socială ori fizică a pacienților sau pacienților, atâta vreme cât un astfel de test rapid COVID-19 efectuat în prealabil cu 48 de ore nu poate realizat din motive care nu suportă amânare. Sunt de asemenea scutite de efectuarea unui test rapid COVID-19 în sensul paragrafului 4a alineatul 1 forțele de intervenție ale pompierilor, serviciului de ambulanță, poliției și din cadrul protecției civile, al căror acces este necesar pentru îndeplinirea unei misiuni.

(2) Accesul vizitatorilor și al persoanelor externe în unitățile staționare pentru persoane cu nevoie de îngrijire și de asistență este permis doar după efectuarea unui test rapid COVID-19 negativ în sensul paragrafului 4a, alineatul 1, efectuat în prealabil cu maxim 48 de ore, și doar cu o mască de protecție respiratorie. Masca de protecție respiratorie trebuie să îndeplinească cerințele standardelor FFP2 (DIN EN 149:2001), KN95, N95 sau ale unui standard similar. Paragraful 1 teza 4 se aplică în mod corespunzător. Instituțiile trebuie să le ofere vizitatorilor și persoanelor externe posibilitatea de a fi supuse testării. Paragraful 1 tezele 5 și 6 se aplică în mod corespunzător.

(3) Personalul spitalelor și al facilităților de internare a persoanelor cu nevoi de îngrijire și de asistență precum și personalul serviciilor ambulatorii de îngrijire trebuie să poarte o mască de protecție respiratorie care îndeplinește cerințele standardelor FFP2 (DIN EN 149:2001) KN95, N95 sau ale unui alt standard similar, în cadrul prevederilor legislative privind protecția muncii, în situația în care există un contact cu rezidenții sau cu pacienții.

(4) Personalul din instituțiile staționare pentru persoane cu nevoi de îngrijire și de asistență trebuie să se supună de trei ori pe săptămână unui test rapid COVID-19 în sensul paragrafului 4a alineatul 1 pentru depistarea unei infectări cu coronavirus; pentru persoanele vaccinate și cele însănătoșite în sensul paragrafului 4a alineatele 2 și 3,

frecvența de testare poate fi redusă la o dată pe săptămână. Personalul serviciilor ambulatorii de îngrijire trebuie să efectueze de două ori pe săptămână un test rapid COVID-19 în sensul paragrafului 4a alineatul 1 pentru depistarea infectării cu coronavirus, teza 1 clauza 2 se aplică în mod corespunzător. Rezultatul testului, documentele de vaccinare sau dovada unei infecții confirmate trebuie prezentate de fiecare dată la solicitarea conducerii instituției; instituțiile sau serviciile de îngrijire ambulatorii trebuie să organizeze testările necesare. În cazuri întemeiate, direcția de sănătate publică locală competentă poate admite excepții.

## *Partea 2 – Reglementări speciale*

### *Paragraful 15*

#### *Principiu de bază*

Dispozițiile legale emise pe baza paragrafelor 16 până la 18 au prioritate față de toate reglementările din partea 1, în situația în care acolo sunt adoptate reglementări diferite. Derogările de la paragrafele 3, 9, paragraful 10 alineatul 2, paragraful 13 alineatele 1 și 2, paragrafele 14c și 14d sunt admisibile numai în situația în care prevăd măsuri suplimentare pentru protecția împotriva infecțiilor.

### *Paragraful 16*

#### *Împuterniciri pentru emiterea de ordonanțe*

(1) Ministerul Culturii este împuternicit conform paragrafului 32 teza 2 IfSG, să stabilească prin dispoziții legale pentru

1. funcționarea școlilor din sfera sa de responsabilitate, pentru ofertele de îngrijire fiabile ale școlii primare și ale instituțiilor de îngrijire pentru după-masă, unităților after-school precum și unităților after-school din cadrul școlilor, creșelor, claselor pentru sprijinirea copiilor cu nevoi speciale din ciclul primar, grădinițelor din cadrul școlilor și centrelor de îngrijire de zi pentru copii și
  2. evenimentele conform paragrafului 12
- condiții, cerințe și alte reglementări executorii, în special specificații de igienă, limite superioare pentru numărul de persoane, interdicții de funcționare, modalități pentru o îngrijire de urgență și cerințe privind reluarea activității, toate în vederea protecției împotriva unei infectări cu Coronavirus.

(2) Ministerul științelor este împuternicit conform paragrafului 32 teza 2 din IfSG, ca în acord cu Ministerul serviciilor sociale să stabilească prin dispoziții legale condiții și cerințe, în special specificații de igienă, pentru funcționarea

1. instituțiilor de învățământ superior, academiilor conform Legii academiilor, bibliotecilor și arhivelor,
2. uniunilor studentești și
3. instituțiilor de artă și de cultură, în situația în care nu sunt menționate la numărul 1 și alineatul 5, precum și a cinematografelelor

în vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus. Propoziția 1 numărul 1 nu se aplică pentru instituția de învățământ superior pentru poliție Baden-Württemberg, inclusiv comitetul de educație al instituției de învățământ superior pentru poliție Baden-Württemberg, precum și pentru instituția de învățământ superior pentru administrarea justiției Schwetzingen. Pentru instituția de învățământ superior pentru poliție Baden-Württemberg, inclusiv Comitetul de Educație al instituției de învățământ superior pentru poliție Baden-Württemberg pot fi admise de către Ministerul de Interne, iar pentru instituția de învățământ superior pentru administrarea justiției Schwetzingen de către Ministerul de Justiție, excepțiile de la această ordonanță, care sunt necesare pentru activitățile de instruire, studii și perfecționare și pentru pregătirea și susținerea examenelor, precum și pentru procedura de angajare.

(3) Ministerul Serviciilor Sociale este împuternicit conform paragrafului 32 teza 2 IfSG, să stabilească prin dispoziții legale condiții și cerințe, în special specificații de igienă, pentru funcționarea

1. spitalelor, caselor de pensii și instituțiilor de recuperare, a celor de dializă și a ambulatoriilor,
2. instituțiilor pentru persoane cu necesar de îngrijire și sprijin sau cu dizabilități,
3. instituțiilor de asistență pentru persoanele fără adăpost,
4. proiectelor de locuințe pentru asistența persoanelor fără adăpost, asistate ambulatoriu, precum și comunităților rezidențiale, asistate ambulatoriu, aflate în responsabilitatea unui furnizor, conform Legii privind asigurarea dreptului la adăpostire, participare la viață și îngrijire,
5. ofertelor de asistență și sprijin, în prealabil și în contextul îngrijirii,
6. ofertelor din domeniul activităților pentru copii și tineret, precum și a asistenței sociale pentru tineret conform paragrafelelor 11 și 13 Codul Social German – Asistență pentru

copii și tineri (SGB VIII), a celor pentru promovarea educării în familie conform paragrafului 16 SGB VIII și a centrelor de asistență Frühe Hilfe,

7. școlilor de îngrijire, școlilor pentru profesii de specialitate din domeniul sănătății și școlilor de specialitate pentru servicii sociale, în cadrul competențelor sale de resort,
8. locațiilor de specializare și formare continuă în profesii de specialitate din domeniul îngrijirii și sănătății, precum și
9. școlilor pentru activități din serviciul de ambulanță

în vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus.

(4) În vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus, Ministerul de Interne este împuternicit conform paragrafului 32 teza 2 din IfSG

1. să stabilească condiții și cerințe, în special specificații de igienă pentru funcționarea instituțiilor de primire pentru azilanți ale landului,
2. să dispună izolarea persoanelor care sunt noi într-o instituție de primire pentru azilanți a landului sau care sunt preluate după o absență mai îndelungată,

(5) Ministerul Cultelor și Ministerul Serviciilor Sociale sunt împuternicite conform paragrafului 32 teza 2 IfSG, ca printr-o dispoziție legală comună să stabilească condiții și cerințe, în special specificații de igienă, pentru funcționarea

1. bazelor sportive și amenajărilor sportive publice și private, inclusiv studiouri de fitness și studiouri de yoga și pentru desfășurarea concursurilor sportive, precum și funcționarea școlilor de dans și a altor instituții similare,
2. piscinelor, inclusiv saune, și a lacurilor de înot cu acces controlat, precum și
3. a școlilor de muzică, școlilor de artă și școlilor de artă pentru tineret, precum și pentru ofertele corespunzătoare în sensul paragrafului 14, alineatul 1, punctul 5 din competențele de resort ale Ministerului Cultelor

în vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus.

(6) Ministerul Transporturilor și Ministerul Serviciilor Sociale sunt împuternicite conform paragrafului 32 teza 2 IfSG, ca printr-o dispoziție legală comună să stabilească condiții și cerințe, în special specificații de igienă, pentru

1. transportul public de pasageri și transportul turistic în sensul paragrafului 3 alineatul 1 punctul 1, inclusiv serviciilor din industria ospitalității în sensul paragrafului 25 alineatul 1 teza 2 din Legea cu privire la hoteluri și restaurante și
2. instruirea teoretică și practică pentru conducerea auto, navigare și zbor, examenele teoretice și practice și conținuturile practice ale formării inițiale și continue a experților



recunoscuți oficial și examinatorilor pentru circulația auto, navigație și aviație și alte oferte ale școlilor de șoferi care decurg în mod direct din Regulamentul privind accesul persoanelor la traficul rutier sau din Legea privind circulația rutieră, în vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus.

(7) Ministerul Economiei și Ministerul Serviciilor Sociale sunt împuternicite conform paragrafului 32 teza 2 l fSG, ca printr-o dispoziție legală comună să stabilească condiții și cerințe, în special specificații de igienă, pentru

1. comerțul cu amănuntul,
2. industria hotelieră,
3. industria ospitalității inclusiv unitățile din industria ospitalității în sensul paragrafului 25 alineatul 1 teza 1 și alineatul 2 din Legea cu privire la hoteluri și restaurante,
4. târguri, expoziții precum și congrese,
5. sectorul meșteșugăresc,
6. saloane de coafură, de masaj, de cosmetică, de bronzat, de manichiură, de tatuaje și piercing, instituții de îngrijire medicală și nemedicală a picioarelor,
7. locuri de distracție,
8. parcuri de distracții, inclusiv a celor care funcționează ca industrie turistică în sensul paragrafului 55 alineatul 1 din Legea cu privire la hoteluri și restaurante și
9. piețe în sensul paragrafelor 66 până la 68 din Legea cu privire la hoteluri și restaurante

în vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus.

(8) Ministerul Serviciilor Sociale este împuternicit conform paragrafului 32 teza 2 l fSG, ca în acord cu ministerul competent în fiecare dintre cazuri să stabilească condiții și cerințe, în special specificații de igienă, pentru celelalte instituții, unități, oferte și activități care nu sunt reglementate separat în aceste prevederi, în vederea protejării împotriva unei infectări cu Coronavirus.

### *Paragraful 17*

#### *Împuterniciri pentru emiterea de ordonanțe cu privire la obligații de izolare*

Ministerul Serviciilor Sociale este împuternicit conform paragrafului 32 teza 2 și paragrafului 36, alineatul 6, teza 5 din l fSG, ca prin dispoziții legale să emită reglementări cu privire la obligațiile de izolare și, în contextul acestora, la obligațiile și măsurile adiționale pentru combaterea Coronavirusului, în special

1. izolarea în mod adecvat a persoanelor care intră dintr-un stat din afara Republicii Federale Germania, conform paragrafului 30 alineatul 1 teza 2 IfSG,
  2. izolarea în mod adecvat a persoanelor bolnave, a celor suspectate de a fi bolnave, a celor suspectate de a fi infectate și a persoanelor purtătoare, conform paragrafului 30 alineatul 1 teza 2 IfSG,
  3. obligația persoanelor conform punctului 1 din paragraful 28 alineatul 1 teza 1 IfSG de a se prezenta la autoritățile competente și de a atrage atenția asupra existenței premiselor pentru izolare,
  4. obligația persoanelor din gospodăriile persoanelor de contact ale unor persoane testate pozitiv la Coronavirus, precum și ale unor persoane testate pozitiv prin intermediul unui autotest, se a se supune unui test PCR sau test rapid conform paragrafului 28 alineatul 1 teza 1 IfSG (Legea germană privind protejarea împotriva infecțiilor),
  5. observarea persoanelor conform punctului 1 din paragraful 29 IfSG,
  6. interzicerea activității profesionale a persoanelor conform punctului 1 din paragraful 31 IfSG, inclusiv îndreptate către persoane care își au reședința în afara landului Baden-Württemberg,
  7. obligația de a prezenta un certificat medical după intrarea pe teritoriul țării în conformitate cu paragraful 36, alineatul 6 din IfSG
- și să stipuleze excepții de la acestea și restricții, inclusiv instrucțiuni adiționale la acestea.

### *Partea 3 – Procesarea datelor, contravenții*

#### *Paragraful 18*

##### *Procesarea datelor cu caracter personal*

Ministerul Serviciilor Sociale și Ministerul de Interne sunt împuternicite conform paragrafului 32 teza 2 IfSG, ca printr-o dispoziție legală comună să reglementeze detalii mai amănunțite privind procesarea datelor cu caracter personal între autoritățile din domeniul sănătății, autoritățile poliției locale și serviciul de ordine publică al poliției, în situația în care acest lucru este necesar din motive de protecție împotriva infectării

1. pentru protecția funcționarilor și funcționarilor din serviciul de ordine publică al poliției, precum și a angajaților autorităților poliției locale împotriva contagiunii în timpul intervențiilor,

2. pentru dispunerea, executarea, supravegherea și îndeplinirea măsurilor conform Legii de protejare împotriva infecțiilor, IfSG,
3. pentru urmărirea penală a infracțiunilor și contravențiilor conform Legii de protejare împotriva infecțiilor, IfSG și a dispozițiilor legale adoptate pe baza acesteia și
4. pentru verificarea a capacității de detenție și de plasare, precum și a necesității de plasare izolată în centre de detenție și instituții corecționale.

### *Paragraful 19*

#### *Contravenții*

Acționează contravențional în sensul paragrafului 73 alineatul 1a numărul 24 IfSG persoanele care intenționat sau din neglijență

1. contrar paragrafului 2 alineatul 2, nu respectă o distanță minimă de 1,5 metri față de alte persoane, cu excepția instituțiilor în sensul paragrafului 16, alineatul 1 punctul 1,
2. contrar paragrafului 3 alineatul 1, paragrafului 10a alineatul 3 teza 1 sau paragrafului 10a alineatul 6 teza 2, nu poartă mască sau poartă o mască de protecție pentru nas și gură care nu îndeplinește cerințele acestora,
3. contrar paragrafului 6 alineatul 3, în calitate de persoană prezentă oferă informații incorecte privind prenumele, numele, adresa, data prezenței sau numărul de telefon,
4. Contrar paragrafului 9 alineatul 1 coroborat cu paragraful 20 alineatul 3 teza 2 punctul 3 sau cu paragraful 20 alineatul 4 teza 2 participă la o întrunire, o reuniune privată sau un eveniment privat,
5. contrar paragrafului 10 alineatul 1 propoziția 1, paragraful 12 alineatul 1 propoziția 2 sau paragraful 12 alineatul 2 propoziția 2 organizează un eveniment,
6. încalcă interdicția de acces sau de participare conform paragrafului 10 alineatul 1 teza 2, paragrafului 10a alineatul 5, paragrafului 12 alineatul 1 teza 3, paragrafului 12 alineatul 2 teza 3 sau paragrafului 14 alineatul 2 tezele 1 sau 4 sau paragrafului 14a alineatul 4 teza 3,
7. contrar paragrafului 10 alineatul 1 teza 3, paragrafului 14 alineatul 2 teza 2 sau paragrafului 14a alineatul 5 teza 1 nu respectă cerințele de protecția muncii,
8. contrar paragrafului 10 alineatul 2 tezele 1 sau 3 sau paragrafului 10 alineatul 3 punctul 3 organizează un eveniment,
9. contrar paragrafului 11 alineatul 2 propoziția 1, nu acționează pentru respectarea regulii privind distanța conform paragrafului 2,

10. contrar paragrafului 13a alineatul 1 teza 2 sau paragrafului 14a alineatul 4 teza 1 nu îndeplinește obligația de prelucrare a datelor,
11. contrar paragrafului 13 alineatele 1 sau 2 sau paragrafului 13a alineatele de la 1 până la 3 și alineatul 5 coroborate cu paragraful 20 alineatul 3 teza 2 sau paragraful 20 alineatul 5 teza 2, administrează o instituție sau furnizează un serviciu,
12. contrar paragrafului 13a alineatul 4, organizează promoții speciale de vânzări în unități de comerț cu amănuntul și în piețe,
13. contrar paragrafului 14 alineatele 1 și 3, administrează sau oferă entităților, oferte și activități,
14. contrar paragrafului 14a, alineatul 1, teza 5, nu finanțează sau organizează teste,
15. contrar paragrafului 14a alineatul 2 teza 3, nu prezintă un concept de igienă,
16. contrar paragrafului 14c, alineatul 1, teza 1, sau alineatul 2, intră într-o unitate fără un test rapid COVID-19 negativ în sensul paragrafului 14a alineatul 1 sau fără mască de protecție respiratorie,
17. contrar paragrafului 14c, alineatul 1, teza 3, intră într-o instituție fără a avea un rezultat negativ la un test rapid COVID-19 în sensul paragrafului 4a, alineatul 1 și fără a purta masca de protecție respiratorie,
18. (abrogat)
19. contrar paragrafului 20 alineatul 9, servesc sau consumă alcool în spațiul public.

#### *Partea 4 - dispoziții finale*

##### *Paragraful 20*

##### *Măsuri adiționale, derogări*

- (1) Dreptul autorităților competente de a emite măsuri adiționale pentru protejarea împotriva infectării rămâne neatins de această ordonanță și pe baza decretelor adoptate în conformitate cu această ordonanță.
- (2) Din motive importante, autoritățile competente pot permite, în cazuri individuale, derogări de la această ordonanță sau de la specificațiile stabilite pe baza acestei ordonanțe.
- (3) Dacă direcția de sănătate publică responsabilă dintr-un oraș sau un land constată în cadrul unei verificări efectuate cu regularitate, o incidență de puțin de 50 de noi infectări cu coronavirus pe șapte zile, la 100.000 de locuitori, timp de cinci zile consecutiv, va face

cunoscute local imediat constatarea scăderii și momentul intrării în vigoare a reglementărilor modificate și va notifica Ministerul Afacerilor Sociale. De la intrarea în vigoare conform alineatului 8 punctele de la 1 la 3 prevalează asupra celorlalte prevederi ale prezentei ordonanțe:

1. Se va permite în general funcționarea punctelor de comerț cu amănuntul, a magazinelor și a piețelor în sensul paragrafelor de la 66 la 68 din Regulamentul Comercial (GewO); paragraful 13a alineatele 1, 3 și alineatul 5 tezele de la 2 și 3 nu se aplică; paragraful 13a alineatul 2 tezele 2 și 3 și alineatul 4 rămân neafectate,
2. se va permite în general funcționarea bibliotecilor, arhivelor, muzeelor, galeriilor, grădinilor zoologice și botanice, precum și a siturilor comemorative, prin derogare de la paragraful 13 alineatul 1 punctele 2, 3 și 7; paragraful 13a alineatul 1 nu se aplică în consecință,
3. prin derogare de la paragraful 13, alineatul 1, teza 8, paragraful 9 alineatul 1, se permite funcționarea bazelor și amenajărilor sportive precum și activitățile sportive în aer liber și pentru grupuri de până la zece persoane, cu condiția ca tipul de activitate sportivă să fie practicat cu un contact redus.

Începând cu intrarea în vigoare conform alineatului 8, teza 2 nu se mai aplică dacă direcția de sănătate publică responsabilă dintr-un oraș sau un land constată în cadrul unei verificări efectuate cu regularitate, o incidență de mai mult de 50 de noi infectări cu coronavirus pe șapte zile, la 100.000 de locuitori, timp de trei zile consecutiv; constatarea depășirii, precum și momentul intrării în vigoare a reglementărilor modificate conform alineatului 8 trebuie să fie anunțate imediat de către direcția de sănătate publică în conformitate cu practica locală și trebuie raportate imediat Ministerului Afacerilor Sociale.

(4) Dacă direcția de sănătate publică responsabilă dintr-un oraș sau un land constată în cadrul unei verificări efectuate cu regularitate, o incidență de puțin de 35 de noi infectări cu coronavirus pe șapte zile, la 100.000 de locuitori, timp de cinci zile consecutiv, va face cunoscute local imediat constatarea scăderii și momentul intrării în vigoare a reglementărilor modificate și va notifica Ministerul Afacerilor Sociale. Începând cu intrarea în vigoare conform alineatului 8, în plus față de paragraful 3 teza 2, prin derogare de la paragraful 9 alineatul 1 teza 1, pentru adunări, reuniunile private și evenimentele private se aplică o restricționare la maxim zece persoane din trei gospodării; copiii cu vârsta de până la 14 ani, din gospodăriile respective nu se iau în calcul. Începând cu intrarea în vigoare conform alineatului 8, teza 2 nu se mai aplică dacă direcția de sănătate publică responsabilă dintr-un oraș sau un land constată în cadrul unei verificări efectuate cu

regularitate, o incidență de mai mult de 35 de noi infectări cu coronavirus pe șapte zile, la 100.000 de locuitori, timp de trei zile consecutiv; constatarea depășirii, precum și momentul intrării în vigoare a reglementărilor modificate trebuie să fie anunțate imediat de către direcția de sănătate publică în conformitate cu practica locală și trebuie raportate imediat Ministerului Afacerilor Sociale.

(5) Direcția de Sănătate Publică responsabilă trebuie să notifice Ministerului Serviciilor Sociale data de la care se aplică sau nu se mai aplică măsurile prevăzute conform paragrafului 28b alineatul 1 și 3 din Legea germană privind protejerea împotriva infecțiilor, IfSG. În cazul aplicării lor, în afară de paragraful 28b alineatele 1 și 3 din Legea germană privind protejerea împotriva infecțiilor, IfSG, se aplică și următoarele

1. pentru a utiliza serviciile unităților de coafură sau frizeri sau de podologie în conformitate cu paragraful 28b alineatul 1 teza 1 punctul 8 din Legea germană privind protejerea împotriva infecțiilor, IfSG, se poate prezenta ca alternativă la un rezultat negativ la un test rapid de COVID-19 efectuat în ziua respectivă, un document de vaccinare sau o dovadă a unei infecții confirmate în sensul paragrafului 4a,
2. prin derogare de la paragraful 13 alineatul 1 punctul 4, funcționarea școlilor de muzică, de artă și a celor de formare a tinerilor artiști este permisă numai în cadrul învățământului online.
3. punerea în aplicare a ofertelor de formare profesională în conformitate cu Legea privind formarea profesională sau Codul meșteșugurilor, pentru anii terminali este exceptată de la interdicția prevăzută conform paragrafului 28b alineatul 3 teza 3 din Legea germană privind protejerea împotriva infecțiilor, IfSG,
4. Vizitatorii grădinilor zoologice și botanice în sensul paragrafului 28b alineatul 1 teza 1 punctul 5 din Legea germană privind protejerea împotriva infecțiilor, IfSG, pot furniza, de asemenea, ca alternativă la un rezultat negativ la un test rapid de COVID-19 efectuat în ziua respectivă, un document de vaccinare sau o dovadă a unei infecții confirmate în sensul paragrafului 4a,
5. Clienții în sensul paragrafului 28b alineatul 1 teza 1, punctul 4, clauza 2, litera b, din Legea germană privind protejerea împotriva infecțiilor, IfSG, pot furniza, de asemenea, ca alternativă la un rezultat negativ la un test rapid de COVID-19 efectuat în ziua respectivă, un document de vaccinare sau o dovadă a unei infecții confirmate în sensul paragrafului 4a și
6. Personalul de orientare, în sensul paragrafului 28b alineatul 1 teza 1 punctul 6, poate furniza, de asemenea, ca alternativă la un rezultat negativ la un test rapid de COVID-

19 efectuat în ziua respectivă, un document de vaccinare sau o dovadă a unei infecții confirmate în sensul paragrafului 4a.

Alte reglementări ale prezentei ordonanțe, dar și pe baza prezentei ordonanțe nu sunt afectate de paragraful 28b alineatele 1 și 3 din Legea germană privind protejarea împotriva infecțiilor, IfSG.

(6) (abrogat)

(7) (abrogat)

(8) În cazurile menționate la alineatele 3 și 4, efectele juridice ale scăderii sub incidența pe șapte zile sau creșterii peste această incidență intră în vigoare în ziua următoare anunțării pe plan local.

(9) Se interzice servirea și consumul de alcool în zonele publice sau amenajările cu acces public stabilite de către autoritățile competente.

(10) În cadrul supervizării administrative și de specialitate, Ministerul serviciilor sociale poate emite pentru autoritățile competente instrucțiuni suplimentare pentru măsuri regionale suplimentare în cazul unei incidențe mărite a infectărilor (strategie hot-spot).

## *Paragraful 21*

### *Intrarea în vigoare, abrogarea*

(1) Această ordonanță intră în vigoare în ziua de 12 aprilie 2021. Dispozițiile legale amendate pe baza ordonanței Corona din 23 iunie 2020 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 483), modificată cel mai recent prin articolul 1 al ordonanței din 17 noiembrie 2020 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 1052) a fost modificată sau ca urmare a Ordonanței Corona din 30 noiembrie 2020 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 1067), modificată cel mai recent prin articolul 1 al ordonanței din 26 februarie 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 249) a fost modificată sau ca urmare a Ordonanței Corona din 7 martie 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei 273), modificată cel mai recent prin articolul 1 al ordonanței din 19 martie 2021 (Monitorul Oficial al Germaniei pag. 298) sunt valabile în continuare până la o abrogare a acestora conform alineatului 2 propoziția 2.

(2) Această ordonanță va înceta să se aplice după data de 22 mai 2021. În același timp se abrogă toate dispozițiile care au fost emise pe baza acestei ordonanțe, a celei din 23 iunie 2020, a celei din 30 noiembrie 2020 sau a celei din 7 martie 2021, în măsura în care nu au fost anulate în prealabil.

Stuttgart, 27 martie 2021

Guvernul landului Baden-Württemberg:

Kretschmann

Strobl

Sitzmann

Dr. Eisenmann

Bauer

Untersteller

Dr. Hoffmeister-Kraut

Lucha

Hauk

Wolf

Hermann

Erler